



Product manual is available by scanning the QR code.

**Service**

ABBAG – BUSCH-JAEGER  
Freisenbergstr. 2, DE-58513 Lüdenscheid

BUSCH-JAEGER.de  
go.abb/contact

<b>Deutsch</b>	<p><b>Tastatur-Modul</b></p> <p> <b>Anbindung</b></p> <table border="1"> <tr><td>1</td><td>Programmiertaste</td></tr> <tr><td>2</td><td>Anschluss für vorheriges Modul</td></tr> <tr><td>3</td><td>Anschluss für Update der Gerätesoftware (kann nur im Werk erfolgen)</td></tr> <tr><td>4</td><td>Micro-USB Anschluss für Update</td></tr> <tr><td>5</td><td>Anschluss für nächstes Modul</td></tr> </table>	1	Programmiertaste	2	Anschluss für vorheriges Modul	3	Anschluss für Update der Gerätesoftware (kann nur im Werk erfolgen)	4	Micro-USB Anschluss für Update	5	Anschluss für nächstes Modul	<p><b>Technische Daten</b></p> <table border="1"> <tr><td>Nennspannung</td><td>24 V <math>\overline{\text{AC}}</math></td></tr> <tr><td>Betriebsspannungsbereich</td><td>20-27 V <math>\overline{\text{AC}}</math></td></tr> <tr><td>Nennstrom</td><td>27 V <math>\overline{\text{AC}}</math>, 20 mA 24 V <math>\overline{\text{AC}}</math>, 20 mA</td></tr> <tr><td>Umgebungstemperatur</td><td>-40 °C...+55 °C</td></tr> </table>	Nennspannung	24 V $\overline{\text{AC}}$	Betriebsspannungsbereich	20-27 V $\overline{\text{AC}}$	Nennstrom	27 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA 24 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA	Umgebungstemperatur	-40 °C...+55 °C		
	1	Programmiertaste																				
2	Anschluss für vorheriges Modul																					
3	Anschluss für Update der Gerätesoftware (kann nur im Werk erfolgen)																					
4	Micro-USB Anschluss für Update																					
5	Anschluss für nächstes Modul																					
Nennspannung	24 V $\overline{\text{AC}}$																					
Betriebsspannungsbereich	20-27 V $\overline{\text{AC}}$																					
Nennstrom	27 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA 24 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA																					
Umgebungstemperatur	-40 °C...+55 °C																					

<b>English</b>	<p><b>Keypad module</b></p> <p> <b>Connection</b></p> <table border="1"> <tr><td>1</td><td>Program button</td></tr> <tr><td>2</td><td>Connector for previous module</td></tr> <tr><td>3</td><td>Connector for device software update (can only be done at the factory)</td></tr> <tr><td>4</td><td>Micro USB update connector</td></tr> <tr><td>5</td><td>Connector for next module</td></tr> </table>	1	Program button	2	Connector for previous module	3	Connector for device software update (can only be done at the factory)	4	Micro USB update connector	5	Connector for next module	<p><b>Technical data</b></p> <table border="1"> <tr><td>Rating voltage</td><td>24 V <math>\overline{\text{AC}}</math></td></tr> <tr><td>Operating voltage range</td><td>20-27 V <math>\overline{\text{AC}}</math></td></tr> <tr><td>Rating current</td><td>27 V <math>\overline{\text{AC}}</math>, 20 mA 24 V <math>\overline{\text{AC}}</math>, 20 mA</td></tr> <tr><td>Operating temperature</td><td>-40 °C...+55 °C</td></tr> </table>	Rating voltage	24 V $\overline{\text{AC}}$	Operating voltage range	20-27 V $\overline{\text{AC}}$	Rating current	27 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA 24 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA	Operating temperature	-40 °C...+55 °C		
	1	Program button																				
2	Connector for previous module																					
3	Connector for device software update (can only be done at the factory)																					
4	Micro USB update connector																					
5	Connector for next module																					
Rating voltage	24 V $\overline{\text{AC}}$																					
Operating voltage range	20-27 V $\overline{\text{AC}}$																					
Rating current	27 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA 24 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA																					
Operating temperature	-40 °C...+55 °C																					

<b>Nederlands</b>	<p><b>Toetsenmodule</b></p> <p> <b>Verbinding</b></p> <table border="1"> <tr><td>1</td><td>Programmeertoets</td></tr> <tr><td>2</td><td>Aansluiting voor vorige module</td></tr> <tr><td>3</td><td>Aansluiting voor de update van apparaatsoftware (kan alleen in de fabriek worden gedaan)</td></tr> <tr><td>4</td><td>MicroUSB-aansluiting voor update</td></tr> <tr><td>5</td><td>Aansluiting voor volgende module</td></tr> </table>	1	Programmeertoets	2	Aansluiting voor vorige module	3	Aansluiting voor de update van apparaatsoftware (kan alleen in de fabriek worden gedaan)	4	MicroUSB-aansluiting voor update	5	Aansluiting voor volgende module	<p><b>Technische gegevens</b></p> <table border="1"> <tr><td>Spanningswaarde</td><td>24 V <math>\overline{\text{AC}}</math></td></tr> <tr><td>Bedrijfsspanningsbereik</td><td>20-27 V <math>\overline{\text{AC}}</math></td></tr> <tr><td>Nominale stroom</td><td>27 V <math>\overline{\text{AC}}</math>, 20 mA 24 V <math>\overline{\text{AC}}</math>, 20 mA</td></tr> <tr><td>Omgevingstemperatuur</td><td>-40 °C...+55 °C</td></tr> </table>	Spanningswaarde	24 V $\overline{\text{AC}}$	Bedrijfsspanningsbereik	20-27 V $\overline{\text{AC}}$	Nominale stroom	27 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA 24 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA	Omgevingstemperatuur	-40 °C...+55 °C		
	1	Programmeertoets																				
2	Aansluiting voor vorige module																					
3	Aansluiting voor de update van apparaatsoftware (kan alleen in de fabriek worden gedaan)																					
4	MicroUSB-aansluiting voor update																					
5	Aansluiting voor volgende module																					
Spanningswaarde	24 V $\overline{\text{AC}}$																					
Bedrijfsspanningsbereik	20-27 V $\overline{\text{AC}}$																					
Nominale stroom	27 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA 24 V $\overline{\text{AC}}$ , 20 mA																					
Omgevingstemperatuur	-40 °C...+55 °C																					